

Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)

Двенадцатая сессия
Женева, 18-21 ноября 2013 г.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ВОЗМОЖНОЙ РЕАЛИЗАЦИИ НОВЫХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВОИС, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АВТОРСКОГО ПРАВА В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ ДОСТУПУ К ИНФОРМАЦИОННОМУ И ТВОРЧЕСКОМУ КОНТЕНТУ

подготовлено Секретариатом

1. Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) утвердил «Проект по интеллектуальной собственности, информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ), цифровому разрыву и доступу к знаниям»¹ (далее – «Проект по ИС, ИКТ, цифровому разрыву и доступу к знаниям») как составляющую работы по выполнению рекомендаций 19, 24 и 27 Повестки дня Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) в области развития². В рамках авторско-правового компонента проекта были поставлены две цели, а именно:

¹ Опубликован в документе CDIP/4/5 Rev.

² Эти рекомендации гласят: рекомендация 19 (кластер В): Инициировать обсуждения по вопросу о том, каким образом в рамках мандата ВОИС можно в еще большей степени облегчить доступ к знаниям и технологиям для развивающихся стран и НРС в целях содействия творческой деятельности и инновациям, а также укрепить существующие виды такой деятельности в рамках ВОИС; рекомендация 24 (кластер С): Обратиться к ВОИС с просьбой расширить в рамках ее мандата объем деятельности, направленной на преодоление цифрового разрыва, в соответствии с выводами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), а также с учетом значения Фонда цифровой солидарности (DSF); и рекомендация 27 (кластер С): Раскрытие возможностей информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), связанных с ИС, для роста и развития: обеспечить, в рамках соответствующего органа ВОИС, обсуждение возможностей ИКТ, связанных с ИС, и их значения для экономического и культурного развития, с уделением особого внимания вопросам оказания помощи государствам-членам в выработке практических стратегий в области ИС, предусматривающих использования ИКТ для экономического, социального и культурного развития.

(а) сбор информации и изучение потенциальных возможностей авторско-правовой системы, ее гибкости и различных моделей в области управления авторским правом в интересах расширения доступа к знаниям с особым упором на следующих трех областях: образование и научные исследования, практика разработки программного обеспечения, включая бесплатное программное обеспечение и программы с открытым исходным кодом, и информация государственного сектора;

(b) проведение междисциплинарной оценки возможностей ВОИС, в рамках ее мандата, для осуществления новых видов деятельности, которые помогут государствам-членам достичь своих целей в области развития путем расширения доступа к знаниям.

2. Для достижения первой цели Секретариат ВОИС дал поручение провести исследование на тему «Использование авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту» (далее – «исследование по авторскому праву и доступу») по трем областям (образование и научные исследования, программное обеспечение и информация государственного сектора).³ Это исследование было обсуждено на десятой сессии КРИС в ноябре 2012 г., в ходе которой государства-члены договорились⁴, что:

«В соответствии с указаниями государств-членов Секретариат проделает подготовительную работу для проведения оценки целесообразности участия ВОИС в рамках ее мандата в новых видах деятельности, которые потенциально могли бы способствовать достижению государствами-членами их целей в области развития, для представления результатов этой работы на следующей сессии Комитета».

3. На одиннадцатой сессии КРИС, которая проходила 13-17 мая 2013 г., был представлен документ «Оценка целесообразности новых видов деятельности ВОИС, связанных с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту» (CDIP/11/6). В этом документе, подготовленном внешним консультантом, был приведен перечень потенциально целесообразных видов деятельности или инициатив, которые могли бы быть реализованы ВОИС в каждой из ранее обозначенных областей. На сессии государства-члены обсудили этот документ и достигли договоренности по следующим вопросам⁵:

«Комитет обсудил результаты оценки целесообразности новых видов деятельности ВОИС, связанных с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту (CDIP/11/6). Некоторые делегации заявили о поддержке предложений, представленных в этом документе, и высказали ряд замечаний и рекомендаций. Ряд делегаций обратились к Секретариату с просьбой подготовить более детальный план осуществления, включая информацию о финансовых и кадровых последствиях, для его рассмотрения на следующей сессии Комитета».

4. Настоящий документ и приложения к нему содержат детальный план осуществления всех шести видов деятельности, предложенных в документе CDIP/11/6, включая оценку потребностей в кадровых и финансовых ресурсах.

³ См. документ CDIP/9/INF/3.

⁴ См. документ «Резюме Председателя» десятой сессии КРИС, стр. 3, пункт 10(g).

⁵ См. документ «Резюме Председателя» одиннадцатой сессии КРИС, стр. 3, пункт 7(d).

5. *Комитету предлагается рассмотреть информацию, приведенную в Приложениях к настоящему документу.*

[Приложения следуют]

ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 1: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

<p><i>Название вида деятельности/инициативы</i></p>	<p>Экспериментальный проект по созданию централизованной базы данных с целью предоставления открытого доступа (ОД) к образовательным и научным ресурсам, относящимся к ИС</p>
<p><i>Краткое описание деятельности/инициативы:</i></p>	<p>Эта деятельность направлена на предоставление технической и правовой информации о путях предоставления открытого доступа к образовательным и научным ресурсам, относящимся к ИС. Она предоставит ВОИС и ее государствам-членам, а также другим заинтересованным сторонам возможность приобрести соответствующие знания и накопить опыт в области применения стратегий и подходов, предполагающих предоставление образовательных и научных ресурсов, относящихся к ИС, на основе открытого доступа.</p> <p>Для достижения этой цели первый этап деятельности будет посвящен отбору государств-членов, которые возьмут на себя обязательства и выразят заинтересованность в связи с участием в этом проекте.</p> <p>После того, как будут определены страны для участия в проекте, внешний консультант должен будет выполнить следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) провести исследование и анализ действующей политики в области управления авторским правом, которую используют местные учреждения, предоставляющие образовательные и научные ресурсы в отношении ИС; (b) определить характер и тип образовательных и научных ресурсов в отношении ИС, которые производят эти учреждения, а также учреждения за рубежом для свободного использования и распределения указанными местными учреждениями; (c) провести оценку возможных способов предоставления в отобранных государствах-членах публичного доступа к ранее определенным образовательным и научным ресурсам в отношении ИС; (d) предложить эффективные с точки зрения затрат стратегии осуществления проекта. <p>Предложенные стратегии осуществления проекта могут потребовать задействования дополнительных ресурсов, в частности, создания базы данных, которая обеспечит материалы и информацию для оказания технической и правовой поддержки процесса и предоставления доступа к образовательным и научным ресурсам, относящимся к ИС.</p>
<p><i>Бенефициары:</i></p>	<p>Государства-члены, международные организации, образовательные и научно-исследовательские учреждения и</p>

	гражданское общество.																				
<i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС:</i>	<p>Отдел законодательства в области авторского права и отдел авторско-правовой инфраструктуры.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>																				
<i>Конкретные меры</i>	<ul style="list-style-type: none"> (i) определение и отбор государств-членов, заинтересованных в проекте (не более трех); (ii) определение и отбор внешних консультантов (внешнего консультанта); (iii) договоренность в отношении специального соглашения об услугах (ССУ) и мандата; (iv) проведение оценки; (v) анализ предложений, подготовленных внешним консультантом; (vi) дальнейшие шаги, предусмотренные стратегией осуществления. 																				
<i>Общая продолжительность</i>	24 месяца после отбора стран-участниц.																				
<i>Бюджет:</i>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом. Смета расходов подготовлена в расчете на одно государство-члена, участвующего на добровольной основе, как указано выше.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p> <table border="1"> <tr> <td colspan="2"><i>Поездки и стипендии</i></td> </tr> <tr> <td>Командировки сотрудников</td> <td>5 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Поездки третьих лиц</td> <td>10 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Стипендии</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Услуги по контрактам</i></td> </tr> <tr> <td>Конференции</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Вознаграждение экспертов</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Публикации</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Прочие расходы</td> <td>42 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Оборудование и принадлежности</i></td> </tr> </table>	<i>Поездки и стипендии</i>		Командировки сотрудников	5 000 шв. франков	Поездки третьих лиц	10 000 шв. франков	Стипендии		<i>Услуги по контрактам</i>		Конференции		Вознаграждение экспертов		Публикации		Прочие расходы	42 000 шв. франков	<i>Оборудование и принадлежности</i>	
<i>Поездки и стипендии</i>																					
Командировки сотрудников	5 000 шв. франков																				
Поездки третьих лиц	10 000 шв. франков																				
Стипендии																					
<i>Услуги по контрактам</i>																					
Конференции																					
Вознаграждение экспертов																					
Публикации																					
Прочие расходы	42 000 шв. франков																				
<i>Оборудование и принадлежности</i>																					

	Оборудование	
	Принадлежности и материалы	
	ИТОГО	57 000 шв. франков
<p>Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права и Отдел авторско-правовой инфраструктуры будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий. (D1/P5: 5%; P3/P2: 10%)</p>		

[Приложение II следует]

ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 2: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

<i>Название вида деятельности/инициативы</i>	Возможность применения системы открытого лицензирования к образовательным и научным ресурсам, создаваемым международными организациями
<i>Краткое описание деятельности/инициативы:</i>	<p>Многие международные организации признают большие преимущества, сопряженные с развитием ИКТ, и возможность выхода на более широкую мировую аудиторию, особенно в развивающихся странах. Эти организации занимаются созданием, сбором и хранением значительных массивов информации и стремятся к созданию такой среды, которая будет поощрять творческую и новаторскую деятельность, содержать в себе стимулы для умножения знаний и предоставлять как профессиональной, так и непрофессиональной аудитории возможность легкого доступа к данным и результатам исследований, которые проводятся при их финансировании.</p> <p>В этом контексте с 2010 г. рабочая группа, в число членов которой входят ВОИС и 13 других межправительственных организаций (МПО), занимается вопросами гармонизации лицензионной политики для распространения авторско-правового контента. ВОИС выступила в качестве координатора дискуссий в рамках рабочей группы и возглавила деятельность по подготовке проектов документов. Было принято решение о том, чтобы обратиться к «Creative Commons» (CC) с предложением о сотрудничестве с целью создания лицензии CC с учетом особых потребностей МПО путем принятия новой адаптированной лицензии. Окончательный вариант лицензии CC для МПО был обсужден в рамках рабочей группы. В настоящее время ведется работа по его реализации участниками и, возможно, также другими МПО.</p> <p>Цель деятельности заключается в том, чтобы в ответ на соответствующие просьбы МПО, принявших решение об использовании новой лицензии CC для МПО, оказывать им содействие в реализации их авторско-правовой политики. По просьбе МПО-участников рабочая группа продолжит свою деятельность с целью отслеживания и осуществления руководства процессом реализации. В адрес ВОИС была высказана просьба о том, чтобы Организация и далее выполняла функции координатора процесса. Эта деятельность требует значительных кадровых и финансовых ресурсов. Виды деятельности, которую могла бы осуществлять ВОИС, включают проведение исследований, подготовку рабочих документов, разработку законопроектов, обмен знаниями, поддержание платформы wiki и проведение обучающих семинаров.</p>
<i>Бенефициары</i>	Государства-члены, международные организации, образовательные и научно-исследовательские учреждения и гражданское общество.
<i>Ключевые сектора</i>	Бюро юридического советника, Отдел коммуникаций и Отдел

<p><i>ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС:</i></p>	<p>законодательства в области авторского права.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями III (Содействие использованию ИС в целях развития), VI (Международное сотрудничество, направленное на обеспечение уважения ИС) и VII (Решение вопросов ИС в контексте глобальных стратегических задач).</p>																						
<p><i>Конкретные меры</i></p>	<p>(a) группировка по категориям всех авторско-правовых материалов, которые производятся, находятся в собственности и распространяются МПО;</p> <p>(b) определение категорий авторско-правовых материалов, которые будут распространяться в соответствии с лицензией СС для МПО;</p> <p>(c) разработка политики ВОИС в отношении реализации лицензии СС для МПО;</p> <p>(d) в ответ на соответствующие просьбы других МПО предоставление им консультаций на основе опыта ВОИС в области реализации ее авторско-правовой политики;</p> <p>(e) обеспечение непрерывных обсуждений, обмена опытом и передовой практикой между МПО – участниками процесса;</p> <p>(f) информирование заинтересованных сторон по вопросам, связанным с условиями и последствиями использования лицензии СС для МПО.</p>																						
<p><i>Общая продолжительность</i></p>	<p>24 месяца</p>																						
<p><i>Бюджет:</i></p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких конкретных финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p> <table border="1" data-bbox="542 1451 1373 1900"> <tr> <td colspan="2"><i>Поездки и стипендии</i></td> </tr> <tr> <td>Командировки сотрудников</td> <td>20 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Поездки третьих лиц</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Стипендии</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Услуги по контрактам</i></td> </tr> <tr> <td>Конференции</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Вознаграждение экспертов</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Публикации</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Прочие расходы</td> <td>10 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Оборудование и принадлежности</i></td> </tr> <tr> <td>Оборудование</td> <td></td> </tr> </table>	<i>Поездки и стипендии</i>		Командировки сотрудников	20 000 шв. франков	Поездки третьих лиц		Стипендии		<i>Услуги по контрактам</i>		Конференции		Вознаграждение экспертов		Публикации		Прочие расходы	10 000 шв. франков	<i>Оборудование и принадлежности</i>		Оборудование	
<i>Поездки и стипендии</i>																							
Командировки сотрудников	20 000 шв. франков																						
Поездки третьих лиц																							
Стипендии																							
<i>Услуги по контрактам</i>																							
Конференции																							
Вознаграждение экспертов																							
Публикации																							
Прочие расходы	10 000 шв. франков																						
<i>Оборудование и принадлежности</i>																							
Оборудование																							

	Принадлежности и материалы	
	ИТОГО	30 000 шв. франков
<p>Расходы, связанные с персоналом: при необходимости Бюро юридического советника, Отдел законодательства в области авторского права и Отдел коммуникаций будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий. (D1/P5: 10%; P3/P2: 20%)</p>		

[Приложение III следует]

ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 3: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

<p><i>Название вида деятельности/инициативы</i></p>	<p>Создание учебной программы по вопросам лицензирования и разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом</p>
<p><i>Краткое описание деятельности/инициативы:</i></p>	<p>Цель этой деятельности состоит в разработке учебной программы по вопросам ИС, касающимся лицензирования программного обеспечения, которая смогут использовать Академия ВОИС и другие учреждения, предоставляющие услуги по профессиональной подготовке и укреплению потенциала. Специально подготовленная учебная программа будет включать полезную информацию об альтернативных стратегиях разработки программного обеспечения, а также затратах и последствиях их реализации.</p> <p>Эта деятельность обеспечит:</p> <p>(a) повышение осведомленности о возможностях и последствиях использования как патентованного программного обеспечения, так и программного обеспечения с открытым исходным кодом;</p> <p>(b) создание источников полезной информации, включая конкретные примеры и литературу по вопросам лицензирования патентованного программного обеспечения и программного обеспечения с открытым исходным кодом, с особым акцентом на потребности развивающихся стран.</p> <p>Подготовка учебной программы и связанных с ней материалов будет поручена двум внешним консультантам, которые являются признанными специалистами в данной области и в идеале обладают специальными знаниями в области использования патентованного программного обеспечения и программного обеспечения с открытым исходным кодом.</p>
<p><i>Бенефициары</i></p>	<p>Государства-члены, международные организации, образовательные и научно-исследовательские учреждения и гражданское общество.</p>
<p><i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС:</i></p>	<p>Отдел законодательства в области авторского права и Академия ВОИС.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>
<p><i>Конкретные меры и сроки</i></p>	<p>(a) определение двух квалифицированных внешних консультантов с глубокими познаниями в области лицензирования программного обеспечения с открытым исходным кодом и/или патентованного программного обеспечения;</p>

	<ul style="list-style-type: none"> (b) договоренность в отношении ССУ и мандата; (c) разработка проекта учебной программы; (d) рассмотрение программы с целью одобрения или внесения изменений; (e) публикация учебной программы; (f) начало преподавания по программе и ее включение в учебные планы семинаров и других курсов обучения. 																										
<p><i>Общая продолжительность</i></p>	<p>12 месяцев</p>																										
<p><i>Бюджет:</i></p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p> <table border="1" data-bbox="558 850 1375 1402"> <tr> <td colspan="2"><i>Поездки и стипендии</i></td> </tr> <tr> <td>Командировки сотрудников</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Поездки третьих лиц</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Стипендии</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Услуги по контрактам</i></td> </tr> <tr> <td>Конференции</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Вознаграждение экспертов</td> <td>30 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Публикации</td> <td>20 000 шв. франков</td> </tr> <tr> <td>Прочие расходы</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>Оборудование и принадлежности</i></td> </tr> <tr> <td>Оборудование</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Принадлежности и материалы</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ИТОГО</td> <td>50 000 шв. франков</td> </tr> </table> <p>Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права и Академия ВОИС будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий (D1/P5: 5%; P3/P2: 10%).</p>	<i>Поездки и стипендии</i>		Командировки сотрудников		Поездки третьих лиц		Стипендии		<i>Услуги по контрактам</i>		Конференции		Вознаграждение экспертов	30 000 шв. франков	Публикации	20 000 шв. франков	Прочие расходы		<i>Оборудование и принадлежности</i>		Оборудование		Принадлежности и материалы		ИТОГО	50 000 шв. франков
<i>Поездки и стипендии</i>																											
Командировки сотрудников																											
Поездки третьих лиц																											
Стипендии																											
<i>Услуги по контрактам</i>																											
Конференции																											
Вознаграждение экспертов	30 000 шв. франков																										
Публикации	20 000 шв. франков																										
Прочие расходы																											
<i>Оборудование и принадлежности</i>																											
Оборудование																											
Принадлежности и материалы																											
ИТОГО	50 000 шв. франков																										

[Приложение IV следует]

ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 4: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

<i>Название вида деятельности/инициативы</i>	Включение вопросов лицензирования программного обеспечения с открытым исходным кодом в курсы и программы обучения ВОИС, связанные с авторским правом
<i>Краткое описание деятельности/инициативы:</i>	<p>Вопросы авторского права находят освещение в целом ряде предлагаемых ВОИС курсов обучения, включая общие курсы, курсы углубленного обучения и программы подготовки руководителей высшего звена.</p> <p>Для повышения осведомленности в области разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом в контексте авторско-правовой системы в целом необходимо обеспечить включение этой конкретной темы в программы, посвященные вопросам авторско-правового лицензирования и связанным с ним темам.</p> <p>Кроме того, возможно привлечение и включение в соответствующие программы экспертов по вопросам лицензирования программного обеспечения.</p>
<i>Бенефициары</i>	Государства-члены, частный сектор, образовательные и научно-исследовательские учреждения, исследователи в области ИС и организации гражданского общества.
<i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС:</i>	<p>Отдел законодательства в области авторского права и Академия ВОИС.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>
<i>Конкретные меры и сроки</i>	<p>(a) определение программ для включения в указанную тему;</p> <p>(b) включение конкретных тем в учебные программы и мероприятия;</p> <p>(c) по завершении работы над учебной программой, описанной в деятельности 3, ее включение в число предлагаемых онлайн-курсов.</p>
<i>Общая продолжительность</i>	24 месяца
<i>Бюджет:</i>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p>

<i>Поездки и стипендии</i>	
Командировки сотрудников	10 000 шв. франков
Поездки третьих лиц	30 000 шв. франков
Стипендии	
<i>Услуги по контрактам</i>	
Конференции	
Вознаграждение экспертов	
Публикации	
Прочие расходы	
<i>Оборудование и принадлежности</i>	
Оборудование	
Принадлежности и материалы	
ИТОГО	40 000 шв. франков
<p>Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права и Академия ВОИС будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий (D1/P5: 5%; P3/P2: 10%).</p>	

[Приложение V следует]

ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 5: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

<i>Название вида деятельности/инициативы</i>	Разработка типовых стратегий в области авторского права и правовых норм в отношении различных авторско-правовых подходов к использованию информации государственного сектора
<i>Краткое описание деятельности/инициативы:</i>	<p>Государства-члены используют разные подходы к использованию информации государственного сектора (ИГС). Учитывая, что правительства и заинтересованные стороны все активнее проявляют заинтересованность в этом вопросе, есть вероятность, что ВОИС потребуется предоставить информацию и правовую помощь по вопросам, связанным с авторским правом и ИГС.</p> <p>В ответ на просьбы государств-членов будут разработаны полезные с точки зрения правовой помощи типовые положения и материалы. Эти материалы будут включать примеры и пояснения последствий выбора тех или иных вариантов законодательных мер в контексте двух главных правовых систем, т.е. систем на основе гражданского и общего права. В работе по подготовке материалов будут участвовать два внешних консультанта – эксперта по каждой из правовых систем.</p>
<i>Бенефициары</i>	Государства-члены и гражданское общество.
<i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС:</i>	<p>Отдел законодательства в области авторского права</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями I (Сбалансированное развитие международной нормативной базы ИС), III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>
<i>Конкретные меры и сроки</i>	<p>(a) определение двух квалифицированных экспертов с обширными познаниями в области информации государственного сектора;</p> <p>(b) договоренность в отношении ССУ и мандата;</p> <p>(c) разработка проектов материалов и типовых норм;</p> <p>(d) рассмотрение материалов с целью одобрения или внесения изменений.</p>
<i>Общая продолжительность</i>	12 месяцев
<i>Бюджет:</i>	ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить

соответствующим образом.	
Расходы, не связанные с персоналом:	
<i>Поездки и стипендии</i>	
Командировки сотрудников	
Поездки третьих лиц	
Стипендии	
<i>Услуги по контрактам</i>	
Конференции	
Вознаграждение экспертов	30 000 шв. франков
Публикации	
Прочие расходы	
<i>Оборудование и принадлежности</i>	
Оборудование	
Принадлежности и материалы	
ИТОГО	30 000 шв. франков
Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права будет осуществлять координацию и выполнение необходимых действий (D1/P5: 10%; P3/P2: 15%).	

[Приложение VI следует]

ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 6: ПЛАН ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

<i>Название вида деятельности/инициативы</i>	Международная конференция для наименее развитых стран (НРС) по вопросам авторского права и управления информацией государственного сектора					
<i>Краткое описание деятельности/инициативы:</i>	<p>Эта деятельность будет заключаться в проведении глобального совещания с целью повышения осведомленности избранных НРС по вопросам, связанным с информацией государственного сектора и авторским правом. Кроме того, это совещание предоставит государствам-членам возможность обсудить вопросы и обменяться опытом в области реализации действующей политики.</p> <p>Совещание будет специально организовано с максимальным учетом целей НРС, поэтому участие в нем ряда представителей НРС будет обеспечено за счет финансирования ВОИС.</p>					
<i>Бенефициары</i>	Государства-члены, особенно НРС, и гражданское общество.					
<i>Ключевые сектора ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС:</i>	<p>Отдел законодательства в области авторского права и Отдел наименее развитых стран.</p> <p>Эта деятельность/инициатива связана несколькими стратегическими целями ВОИС, в том числе целями I (Сбалансированное развитие международной нормативной базы ИС), III (Содействие использованию ИС в целях развития) и V (Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС).</p>					
<i>Конкретные меры и сроки</i>	<p>(a) договоренность в отношении места, бюджета, сроков проведения совещания, принимающей страны и приглашенных участников;</p> <p>(b) подготовка проекта программы мероприятия и отбор докладчиков;</p> <p>(c) подготовка документов и материалов;</p> <p>(d) создание веб-страницы, посвященной мероприятию.</p>					
<i>Общая продолжительность</i>	Девять месяцев					
<i>Бюджет:</i>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ: в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. на эту деятельность не выделено никаких финансовых и кадровых ресурсов. Новые ресурсы необходимо будет определить соответствующим образом.</p> <p>Расходы, не связанные с персоналом:</p> <table border="1" data-bbox="558 1850 1377 1911"> <tr> <td data-bbox="558 1850 971 1885"><i>Поездки и стипендии</i></td> <td data-bbox="971 1850 1377 1885"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="558 1885 971 1911">Командировки</td> <td data-bbox="971 1885 1377 1911">12 000 шв. франков</td> </tr> </table>		<i>Поездки и стипендии</i>		Командировки	12 000 шв. франков
<i>Поездки и стипендии</i>						
Командировки	12 000 шв. франков					

сотрудников	
Поездки третьих лиц	130 000 шв. франков
Стипендии	
<i>Услуги по контрактам</i>	
Конференции	15 000 шв. франков
Вознаграждение экспертов	
Публикации	
Прочие расходы	10 000 шв. франков
<i>Оборудование и принадлежности</i>	
Оборудование	
Принадлежности и материалы	
ИТОГО	167 000 шв. франков

Расходы, связанные с персоналом: Отдел законодательства в области авторского права и Отдел наименее развитых стран будут осуществлять координацию и выполнение необходимых действий (D1/P5: 5%; P3/P2: 15%).

[Добавление следует]

Добавление

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ВОЗМОЖНОЙ РЕАЛИЗАЦИИ НОВЫХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВОИС, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АВТОРСКОГО ПРАВА В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ ДОСТУПУ К ИНФОРМАЦИОННОМУ И ТВОРЧЕСКОМУ КОНТЕНТУ

	ПРОГРАММНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ						
	1*	2	3	4	5	6	
Расходы, не связанные с персоналом							
<i>Поездки и стипендии</i>							
Командировки сотрудников	15 000*	20 000		10 000		12 000	
Поездки третьих лиц	30 000*			30 000		130 000	
Стипендии							
<i>Услуги по контрактам</i>							
Конференции						15 000	
Вознаграждение экспертов			3 000		30 000		
Публикации			20 000				
Прочие расходы	126 000*	10 000				10 000	
<i>Оборудование и принадлежности</i>							
Оборудование							
Принадлежности и материалы							ВСЕГО
Итого в шв. франках	171,000*	30,000	50,000	40,000	30,000	167,000	488,000
Расходы, связанные с персоналом							
D1/P5	5%	10%	5%	5%	10%	5%	40%
P3/P2	10%	20%	10%	10%	15%	15%	80%

* Смета расходов для трех государств-членов, участвующих в деятельности.

[Конец добавления и документа]